

## NOTA SOBRE LAS GRULLAS EN LA TOPONIMIA EXTREMEÑA

*José Antonio Mateos Martín, geógrafo*

Centro de Información Cartográfica y Territorial. Servicio de Ordenación del Territorio. Dirección General de Transportes, Ordenación del Territorio y Urbanismo. Consejería de Fomento, Vivienda, Ordenación del Territorio y Urbanismo. Avda. de las Comunidades, s/n, 06800 Mérida.

Correo electrónico: [ja.mateos@juntaextremadura.net](mailto:ja.mateos@juntaextremadura.net)

PALABRAS CLAVE: grullas, toponimia, Extremadura, CICTEX

FECHA: noviembre 2012

### I.

El hecho de que en la actualidad Extremadura sea la principal área de invernada de la grulla (*Grus grus*) en la península Ibérica<sup>1</sup> puede que arrastre un componente histórico en relación con la idoneidad de las condiciones ambientales de la región para su utilización por parte de estas bellas aves. Como aporte a esta hipótesis podemos citar el peso de la toponimia relativa a las grullas, en la medida en que la toponimia testimonia la herencia en la identificación de la realidad y su reconocimiento.

La toponimia relacionada con animales recibe el nombre de zoonimia o zootoponimia, y aunque a priori se ha señalado que la movilidad inherente a los animales es un inconveniente para convertirse en referente identificativo de un lugar<sup>2</sup>, no cabe duda de que se trata de una generalidad excesiva y que en el caso de las grullas esta valoración merece acotarse. Aunque no es una especie nidificante está claro que el patrón migratorio invernante convierte su presencia, muy patente tanto por su movilidad así como por lo visual y lo sonoro de su estancia, en una circunstancia con suficiente entidad como para caracterizar sus zonas de presencia.

En el caso extremeño, como si ocurre en otros casos de España<sup>3</sup>, no tenemos ejemplos de toponimia mayor relacionada o alusiva las grullas<sup>4</sup>, es decir, nombres de poblaciones, comarcas

---

<sup>1</sup> Sobre la importancia de Extremadura en la invernada de la grulla en Extremadura véanse los datos de Javier Prieta en el blog <http://aves-extremadura.blogspot.com/search/label/grulla%20com%C3%BAn>

<sup>2</sup> *La movilidad de los animales tendría que ser en principio un importante inconveniente para poder dar su nombre a un determinado lugar –difícilmente puede convertirse en una referencia sólida y permanente– pero, por el contrario, comprobamos que este tipo de denominaciones suele aparecer con más asiduidad de la esperada en la toponimia* (p. 185), en García Sánchez, J.J.: *Atlas toponímico de España*. (Tercera parte. La motivación semántica de los topónimos. 4. Zootopónimos, pp. 185-195). Madrid: Arco Libros, 2007.

<sup>3</sup> Los ejemplos más significativos localizados son:

- Navalagrulla (Sevilla, Cádiz, Ciudad Real)
- Grulleros (León)
- Collado de la Grulla (Albarracín, Teruel)

o elementos geográficos de gran entidad, pero si podemos caracterizar de significativa la aportación en toponimia menor, la relacionada con el conjunto de nombres del territorio excluidos los elementos antes mencionados.

## II.

En relación con los estudios toponímicos realizados hasta ahora en el ámbito extremeño, se trata de estudios que han sido abordados desde una perspectiva filológica, mayoritariamente como tesis doctorales centradas en territorios con distinto nivel de definición comarcal. A estos trabajos cabe añadir algunas monografías locales y muchas aportaciones puntuales aliñadas con matices léxicos, dialectológicos y etnológico-antropológicos<sup>5</sup>.

El interés por la toponimia desde la óptica filológica se enfoca propiamente hacia la investigación lingüístico-etimológica, apoyada con claves interpretativas de las características geográficas, físicas y humanas, y sus circunstancias históricas.

En cualquier caso, en primera instancia el trabajo filológico tiene una de sus fuentes esenciales en el “vaciado” de las distintas series cartográficas realizadas, destacando fundamentalmente las tradicionales series a escala 1:50.000 del Instituto Geográfico Nacional y del Servicio Geográfico del Ejército, complementadas en el caso extremeño por las serie de escala 1:25.000 del Instituto Geográfico Nacional, siendo precisamente el territorio extremeño uno de los primeros en disponer de cobertura total del mismo en dicha escala.

A esas fuentes cartográficas se suele sumar un ingente trabajo de investigación documental a través de fuentes diversas, desde archivos municipales, protocolos notariales, registros diversos, etc. y hasta encuestas orales. Todo ello encaminado hacia la obtención del mayor acopio posible de nombres.

## III.

Para estas notas se han revisado los estudios toponímicos realizados hasta la fecha en Extremadura<sup>6</sup>, si bien el grueso del aporte se ha obtenido de las bases cartográficas para entornos sig que constituye la denominada BCN25, la información en formatos digitales cuya expresión cartográfica habitual es la cartografía en papel de escala 1:25.000 del Instituto

---

-Valdegrulla (El Burgo de Osma, Soria)

<sup>4</sup> Castaño Fernández, A. M.: Los nombres de Extremadura. Estudios de toponimia extremeña. Mérida: Editora Regional de Extremadura., 2004.

<sup>5</sup> González Salgado, J.A.: *Bibliografía Toponímica de Extremadura. Disponible en web:* ([www.geolectos.com/bibliografia.pdf](http://www.geolectos.com/bibliografia.pdf)) (actualizado a fecha 18 de noviembre de 2012)

<sup>6</sup> Mateos Martín, J.A.: Toponimia: bases y perspectivas desde el Centro de Información Cartográfica y Territorial de Extremadura. *Mapping*, nº 141 (mayo-junio 2010), p. 42-46.

Geográfico Nacional<sup>7</sup>. De hecho, se ha detectado de manera muy puntual alguna aportación toponímica derivada de estos estudios, aunque dado el objetivo con que se recogen, el estudio esencialmente filológico, resulta difícil dotarle de una localización geográfica precisa. A modo de ejemplo podemos citar los topónimos alusivos a grullas localizados por Casillas Antúnez en su estudio toponímico de la Tierra de Coria<sup>8</sup>; donde en relación con la grulla se recogen 3 parajes:

- Corte de la Grulla (Perales del Puerto).
- Grullero (Moraleja).
- Valdelagrulla (Calzadilla).

De los 3 nombres sólo conocemos la localización de *Grullero*, presente en la cartografía 50.000 y 25.000), careciendo para los otros de más referentes locacionales que el término municipal en que se inscriben.

Hoy en día las líneas de trabajo en torno a la toponimia se amplifican con la dimensión de nombres geográficos. Desde una perspectiva etimológica, se incide más en el “topos” que en el “nomos”, es decir, su carácter identificativo y ubicacional<sup>9</sup>, el sentido de lugar en el espacio y su contenido de interpretación territorial, independiente (y complementario) del componente y significado filológico.

El estudio de los topónimos no puede quedarse en un listado de nombres de lugares sin mencionar la localización o contexto de esos topónimos. Estas investigaciones deben complementarse y apoyarse con las actuales tecnologías de tratamiento, manejo y difusión de la información geográfica y edición cartográfica.

#### IV.

A sabiendas del carácter no exhaustivo del conjunto toponímico plasmado en esa base cartográfica, y partiendo tanto de las carencias como de los aciertos de la información de

---

<sup>7</sup> CNIG-Ministerio de Fomento. *Base Cartográfica Numérica 25 BCN25. Especificaciones de producto.* (documento pdf, 24 páginas, disponible en: [www.cnig.es](http://www.cnig.es)).

Hoy en día la relación de topónimos con sus correspondientes coordenadas procedentes de la depuración de los topónimos previamente extraídos de la BCN25 constituyen el NOMENCLÁTOR GEOGRÁFICO BÁSICO DE ESPAÑA, con carácter PROVISIONAL (NGBE\_de carácter provisional), también disponible en el Centro de Descargas del CNIG:

<http://centrodedescargas.cnig.es/CentroDescargas/>.

<http://centrodedescargas.cnig.es/CentroDescargas/equipamiento.do?method=mostrarEquipamiento>

<sup>8</sup> Casillas Antúnez, F.J.: *La Toponimia en la Tierra de Coria*. Mérida: Editora Regional de Extremadura. 2008. Tomo II, Toponimia menor: Zoonimia, p. 584-606.

<sup>9</sup> Garrido, M.T.; Risquete, B.: Andalucía. La base de datos de topónimos del MTA 1:10.000. *Mapping*, n° 59 (enero 2000), p.62-63.

partida, la idea es aportar unas referencias mínimas que puedan servir como base de trabajo para indagaciones toponímicas de campo.

Mediante el manejo de programas específicos para el tratamiento de la información geográfica, los denominados SIG (sistemas de información geográfica) y herramientas ofimáticas (Excel, de Office 2000)) se ha creado un listado toponímico georreferenciado a partir de la consulta y extracción sobre el conjunto de la toponimia recogida en las hojas correspondientes de la Base Cartográfica Numérica 1:25000 (BCN25).

Tal como se observa en la tabla nº 1, a la denominación de cada punto se añade el nombre de la hoja del MTN 25 en que se inscribe, sus coordenadas (Sistema de referencia ED50, proyección UTM, husos 29 y 30) y la denominación de la categoría toponímica con que dicho punto se trata según los principios de representación cartográfica propios del modelo de la BCN25<sup>10</sup>, sin enfoque temático.

<b>Texto</b>	<b>Mtn25</b>	<b>X</b>	<b>Y</b>	<b>Tipo</b>
Laguna de la Grulla	0650c4	729546	4396470	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Arroyo la Grulla	0775c2	675690	4314012	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Charco de las Grullas	0804c3	753678	4289359	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Arroyo de la Grulla	0826c4	655446	4263355	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Arroyo de Navalagrulla	0624c4	274232	4421281	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Arroyo de Navalagrulla	0651c4	244320	4401961	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Arroyo de Navalagrulla	0756c4	337338	4325798	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Fuente de Navalagrulla	0756c4	337771	4323260	Arroyos, lagunas, charcas, fuentes, pozos, etc.
Vereda de la Grulla	0777c3	727575	4310746	Caminos y cañadas
Cañada al Charco de las Grullas	0804c3	754741	4287853	Caminos y cañadas
Camino de Valdelagrulla	0854c3	725475	4253882	Caminos y cañadas
Camino de las Grullas	0653c4	309360	4400574	Caminos y cañadas
Camino de la Grulla	0730c4	253323	4348368	Caminos y cañadas
Camino de la Grulla	0730c4	252816	4348250	Caminos y cañadas
Camino de Navalagrulla	0756c4	337257	4325918	Caminos y cañadas
Camino de Navalagrulla	0757c3	339635	4323371	Caminos y cañadas
Dehesa de la Grulla	0826c4	653776	4263781	Comarcas menores, espacios y parajes
Casa de las Grulleras del Rincón	0702c4	680908	4356669	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
Casa de Navalagrulla	0732c2	308978	4352779	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, , etc.
Casas de Navalagrulla	0756c4	339209	4323897	Edificios aislados: caseríos, , cortijos, chozas, , etc.
Casa de la Grulla	0703c1	690526	4374328	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
Cortijo de la Grulla	0826c4	654829	4264145	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
Casa de Valdelgrulla	0854c3	725569	4252951	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
Casa de la Grulla	0853c4	706548	4247605	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.

<sup>10</sup> Ver nota 6.

Cortijo de Valdelagrulla	0877c3	750644	4232478	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
Casa de las Grulleras	0727c2	680548	4354104	Edificios aislados: caseríos, cortijos, chozas, etc.
La Grulla	0596c1	695825	4442278	Parajes
La Grulla	0677c3	690177	4376842	Parajes
Valdelagrulla	0677c4	704221	4379438	Parajes
Grulla Alta	0703c1	690375	4373450	Parajes
Grulla Baja	0703c1	688348	4373290	Parajes
La Grulla	0730c1	756266	4351482	Parajes
Valdelagrulla	0730c1	745204	4353481	Parajes
La Grulla	0775c2	674564	4315528	Parajes
Valle de la Grulla	0777c3	726265	4310528	Parajes
La Grulla	0778c3	751901	4310590	Parajes
Cabezo de la Grulla	0803c1	725078	4294681	Parajes
La Grulla	0803c1	724491	4296740	Parajes
La Grulla	0853c4	706665	4247758	Parajes
Las Grullas	0855c1	753378	4258784	Parajes
Baldío de Valdelagrulla	0877c3	751786	4233430	Parajes
Rincón de la Grulla	0877c3	752080	4234481	Parajes
Valdelagrulla	0877c3	750504	4233252	Parajes
Navalagrulla	0877c1	751061	4244726	Parajes
La Grulla	0599c2	271909	4441691	Parajes
Las Grullas	0653c4	310027	4399918	Parajes
Navalagrulla	0651c4	244390	4402333	Parajes
Umbría de las Grullas	0652c4	274039	4397808	Parajes
La Grulla	0731c1	254056	4348789	Parajes
La Grulla	0731c3	254100	4348306	Parajes
Navalagrulla	0732c2	309331	4353297	Parajes
Era de la Grulla	0732c2	308867	4354080	Parajes
Badén de la Grulla	0754c4	270254	4327906	Parajes
Grulla	0779c3	256020	4310092	Parajes
Navalagrulla	0756c4	338061	4323538	Parajes
Valdelagrulla	0778c2	244549	4315638	Parajes
La Grulla	0805c1	262907	4294057	Parajes
Cerro de la Grulla	0855c2	239836	4260140	Parajes
Grulleras de Arriba	0702c4	678847	4358027	Parajes
Grulleras del Rincón	0702c4	679301	4357304	Parajes
Grulleras	0727c2	681022	4353340	Parajes
Rincón de las Grulleras	0727c2	684018	4355516	Parajes
Grullero	0596c3	692044	4432221	Parajes
Grulla	0625c1	293870	4429536	Vértices geodésicos

Tabla I: Registros toponímicos sobre grullas en Extremadura (BCN25)

Cada registro toponímico queda convertido y tratado como fenómeno de tipo punto, lo cual no ofrece problemas de localización para elementos de tipo puntual (casa, cortijo, vértice, etc.), pero para los topónimos con dimensión superficial (lugares, parajes, sierras, etc.) se asume la fidelidad de la localización tal como se recoge en la cartografía.

El conjunto total de registros toponímicos sobre grullas asciende a un total de 64. Por categorías toponímicas, el listado se resume en la siguiente tabla:

Registros	Tipo
37	Parajes
9	Edificios aislados: caseríos, casas, cortijos, chozas, etc.
8	Caminos y cañadas
8	Arroyos, lagunas y charcas pequeñas, fuentes, pozos, etc.
1	Vértices geodésicos
1	Comarcas menores, espacios y parajes

Tabla 2: Tipología de registros toponímicos sobre grullas

La distribución global de los registros toponímicos se refleja en los mapas representados en el **Anexo**. En el mapa nº 1 llama la atención el aparente solapamiento de registros que presenta la resolución del mapa. Se trata de la concurrencia de nombres asociada al hecho de que la denominación de una localización sirve para identificar elementos presentes o cercanos a dicha localización. Así suele ocurrir que la denominación de un paraje, que además es la categoría toponímica netamente más abundante, se traslade a otras entidades geográficas o elementos localizados en dicho paraje; a modo de ejemplo, en el mapa nº 2 puede observarse que la denominación “Valdelagrulla” se asocia también a un cortijo y a un baldío.

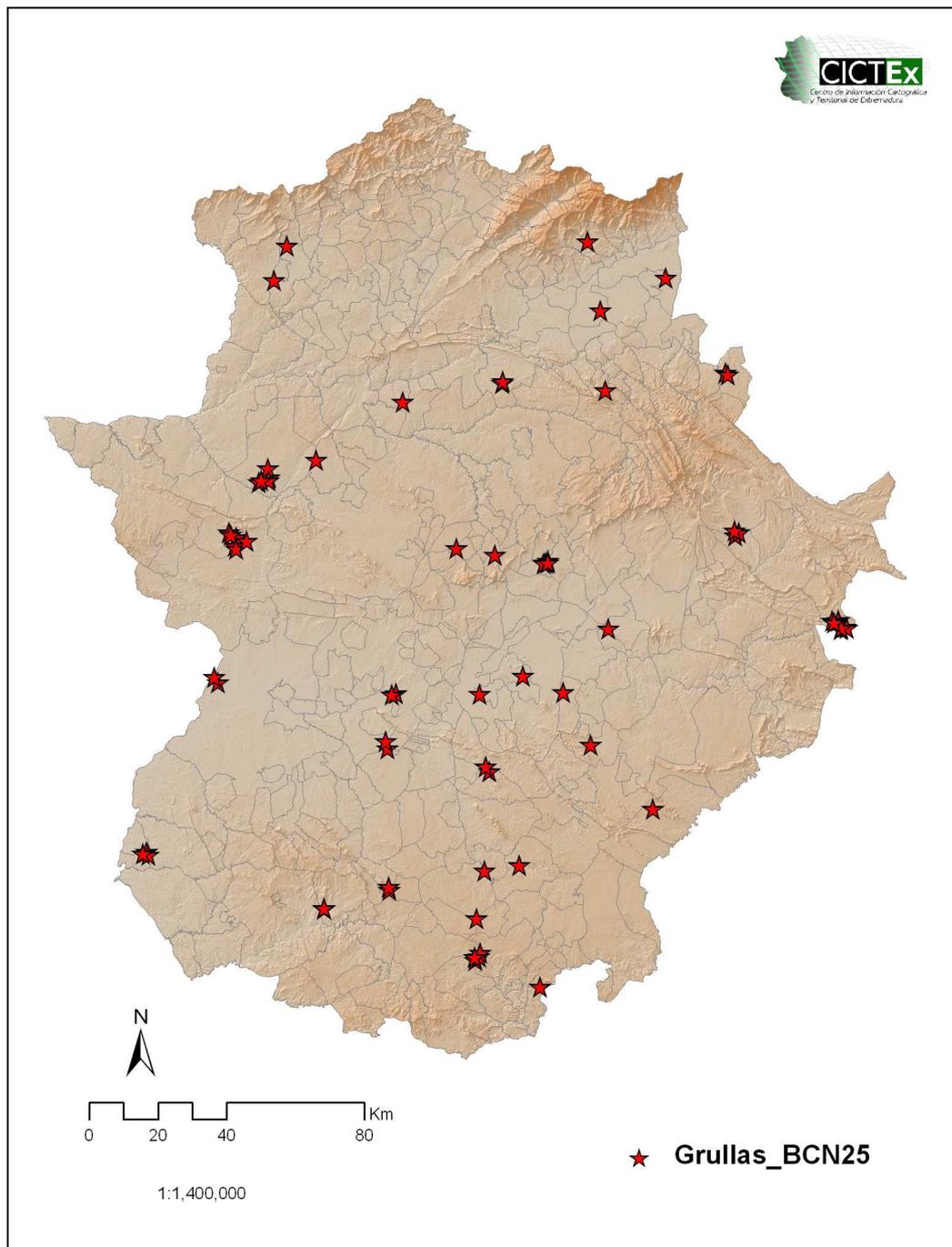
### Conclusión

Salvando la superposición señalada para ciertas zonas, la distribución global de los registros sobre grullas resulta bastante equilibrada sobre Extremadura, dibujando una notable asimilación a lo que son los actuales sectores de invernada señalados para la especie<sup>11</sup>, tal como se aprecia en el mapa nº 3.

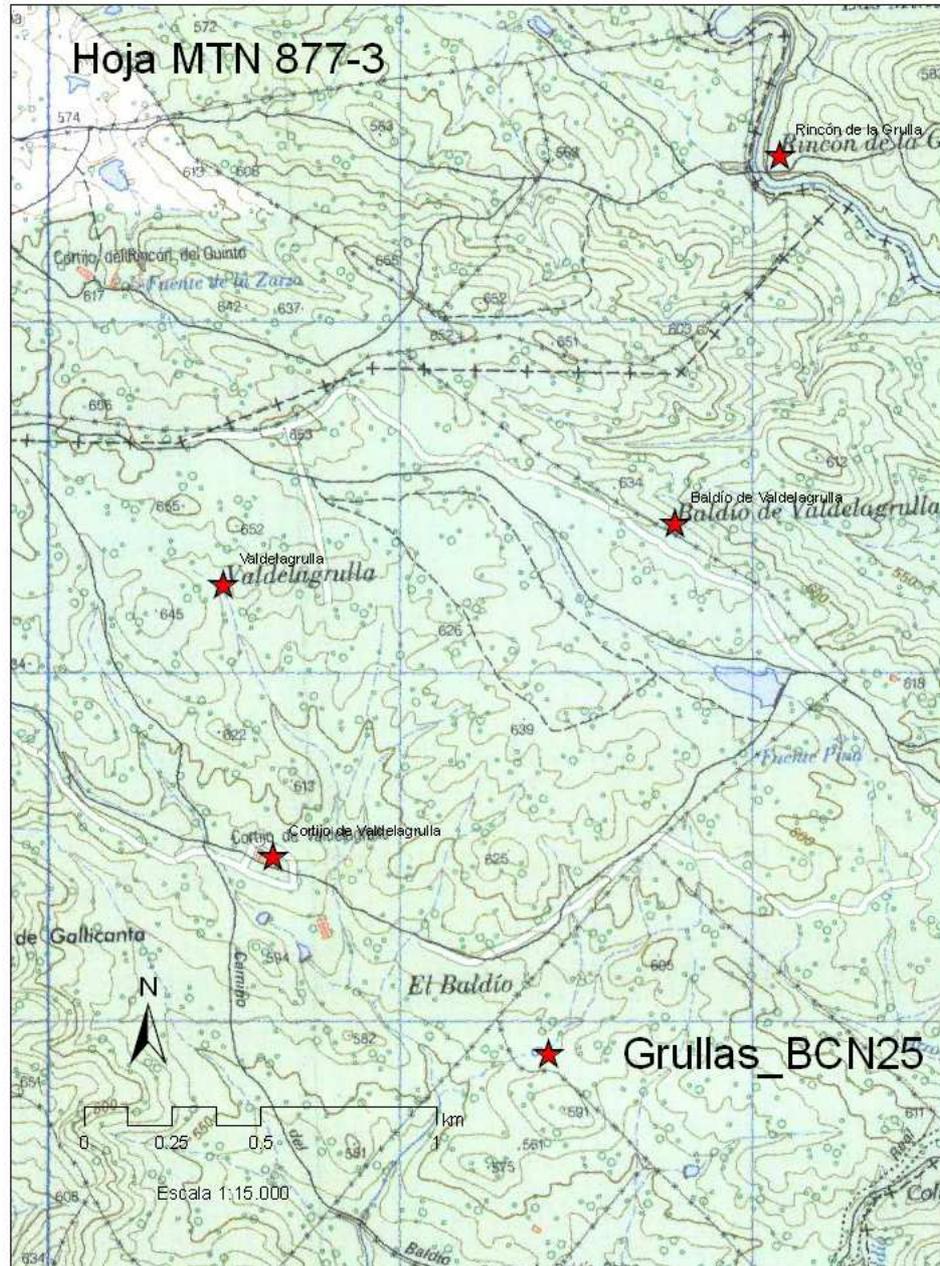
La presencia de las grullas en la toponimia es una buena referencia para dimensionar su peso en el acervo cultural y el paisaje regional, además de indicar la importancia de la región de cara a la conservación de la especie.

<sup>11</sup> Extremadura. Orden de 22 de enero de 2009 por la que se aprueba el Plan de Manejo de la Grulla Común (*Grus grus*) en Extremadura. *Diario Oficial de Extremadura*, 3 de enero de 2009, nº 22. P. 3071-3083.

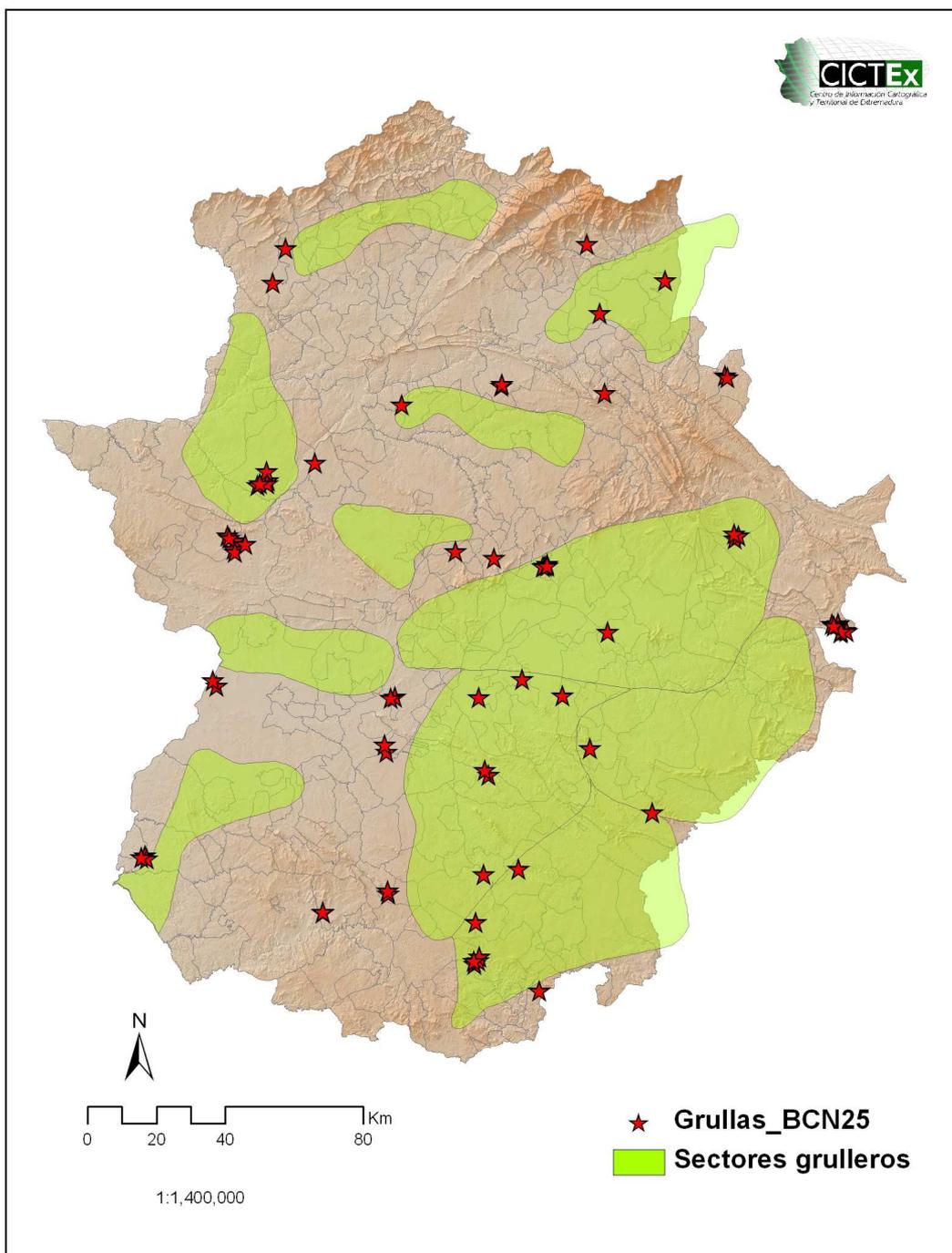
Anexo.



Mapa nº I. Distribución de registros alusivos a grullas.



Mapa nº 2. Detalle de zona (hoja MTN 25.000: 877-3).



Mapa nº 3. Topónimos y sectores grulleros en Extremadura.

-O-